

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

27 JUIN 1994

PROJET DE LOI

**portant approbation de la
Convention entre le Royaume de
Belgique et la République populaire
du Bangladesh tendant à éviter la
double imposition et à prévenir
l'évasion fiscale en matière d'impôts
sur le revenu, signée à Bruxelles
le 18 octobre 1990**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES
RELATIONS EXTERIEURES (1)

PAR M. VAN der MAELEN

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi d'approbation a été exami-
né par la Commission lors de sa réunion du 22 juin
1994.

*
* *

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Kempinaire.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Cauwenberghs, Eys-
kens, Sarens, Taylor, Van
Peel.
P.S. MM. Coëme, Collart, Har-
megnies (Y.), Mme Lizin.
V.L.D. MM. Cortois, Kempinaire,
Mme Neyts-Uyttebroeck,
M. Versnick.
S.P. MM. De Bremaeker, Van
der Maelen, Van der Sande.
P.R.L. MM. Damseaux, Gol.
P.S.C. MM. Gehlen, Thissen.
Ecolo/ Mme Aelvoet, M. Winkel.
Agalev
Vl. M. Van Overmeire.
Blok

B. — Suppléants :

MM. De Clerck, De Keersmaeker,
Dupré, Ghesquière, Tant, N.
MM. Burgeon (W.), Féaux, Gilles,
Harmegnies (M.), Mayeur.
MM. Beysen, Chevalier, Dewael,
Ramoudt, Taelman.
MM. De Mol, Hostekint, Peeters (J.),
Sleekx.
MM. De Decker, Duquesne, Kubla,
MM. Beaufays, Charlier (Ph.),
Grimberghs.
MM. Thiel, Van Dienderen, Viseur.
MM. Van Hauthem, Van Nieuwen-
huysen.

Voir :

- 1515 - 93 / 94 :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

27 JUNI 1994

WETSONTWERP

**houdende goedkeuring van de
Overeenkomst tussen het Koninkrijk
België en de Volksrepubliek Bangladesh
tot het vermijden van dubbele belasting
en tot het voorkomen van het ontgaan
van belasting inzake belastingen naar
het inkomen, ondertekend te Brussel
op 18 oktober 1990**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VAN DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER VAN der MAELEN

DAMES EN HEREN,

De Commissie heeft het voorliggende wetsontwerp
houdende goedkeuring besproken tijdens de verga-
dering van 22 juni 1994.

*
* *

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Kempinaire.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Cauwenberghs, Eys-
kens, Sarens, Taylor, Van
Peel.
P.S. HH. Coëme, Collart, Har-
megnies (Y.), Mevr. Lizin.
V.L.D. HH. Cortois, Kempinaire,
Mevr. Neyts-Uyttebroeck,
H. Versnick.
S.P. HH. De Bremaeker, Van der
Maelen, Van der Sande.
P.R.L. HH. Damseaux, Gol.
P.S.C. HH. Gehlen, Thissen.
Ecolo/ Mevr. Aelvoet, H. Winkel.
Agalev
Vl. H. Van Overmeire.
Blok

B. — Plaatsvervangers :

HH. De Clerck, De Keersmaeker,
Dupré, Ghesquière, Tant, N.
HH. Burgeon (W.), Féaux, Gilles,
Harmegnies (M.), Mayeur.
HH. Beysen, Chevalier, Dewael,
Ramoudt, Taelman.
HH. De Mol, Hostekint, Peeters (J.),
Sleekx.
HH. De Decker, Duquesne, Kubla.
HH. Beaufays, Charlier (Ph.),
Grimberghs.
HH. Thiel, Van Dienderen, Viseur.
HH. Van Hauthem, Van Nieuwen-
huysen.

Zie :

- 1515 - 93 / 94 :

— N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères retrace les grandes lignes de la convention conclue (voir l'exposé des motifs du projet de loi déposé par le gouvernement - cf. Doc. Sénat n° 1109/1).

*
* *

Le projet de loi d'approbation n'appelle pas d'observation.

L'article unique — et donc également le projet — est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

Le Président a. i.,

D. VAN der MAELEN

A. GEHLEN

De vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken overloopt de grote lijnen van het Verdrag dat ons land heeft gesloten (zie de memorie van toelichting bij het wetsontwerp dat door de regering werd ingediend - zie Stuk Senaat n° 1109/1).

*
* *

Over dit wetsontwerp houdende goedkeuring worden geen opmerkingen gemaakt.

Het enige artikel — en bijgevolg het gehele wetsontwerp — wordt eenparig aangenomen.

De Rapporteur,

De Voorzitter a.i.,

D. VAN der MAELEN

A. GEHLEN